

le Ministre peut, s'il l'estime dans l'intérêt public :

(c) soit ordonner à la compagnie de ne permettre à personne, à l'exception du directeur, les droits de vote attachés à la part du capital-actions de la compagnie détenue par le personnel ou la personne nommée par le Ministre comme directeur dans les circonstances ;

(d) soit ordonner à la personne de se désister de son capital-actions en faveur du Ministre de la compagnie dans le délai fixé ;

(e) soit ordonner à la compagnie ou à son associé de se désister, dans le délai qui peut précéder le Ministre dans l'ordre de leur part de capital-actions de la compagnie ;

(3) Lorsque le Ministre a, conformément au paragraphe (1) ou (2), ordonné à une compagnie de ne pas permettre l'exercice des droits de vote attachés au capital-actions d'une personne ou d'une personne nommée dans la compagnie, le Ministre peut, par ordre, attribuer ces droits de vote à un fiduciaire de la compagnie.

(4) Lorsque les droits de vote sont attribués à un fiduciaire conformément à l'ordonnance de la partie au paragraphe (3) :

(a) le fiduciaire doit agir dans le même but intérêt et aux fins de la compagnie ;

(b) le fiduciaire ne peut, sans délégation, donner son vote sur les questions relatives à la compagnie ;

(c) le fiduciaire ne peut, sans délégation, donner son vote sur les questions relatives à la compagnie ;

(d) le fiduciaire ne peut, sans délégation, donner son vote sur les questions relatives à la compagnie ;

(5) Aucun ordre n'est donné à une compagnie ou à une personne en vertu du présent article à moins que le Ministre n'ait donné à chaque personne visée par l'ordre et à la compagnie concernée la possibilité de présenter des observations en la question.

the Minister may, where the Minister deems it to be in the public interest to do so :

(c) direct the company not to allow anyone other than a person referred to in subsection (1) to exercise any voting rights pertaining to each portion of the shares of the person or body corporate in the company as the Minister deems appropriate in the circumstances ;

(d) direct the person to divest himself of the interest subsisting in the company within such time as the Minister may specify in the direction ;

(e) direct the body corporate or any of its associates to divest itself of such portion of its shareholding in the company as the Minister deems appropriate in the circumstances within such time as the Minister may specify in the direction ;

(3) Where the Minister has ordered in subsection (1) or (2) directed a company not to allow the exercise of voting rights pertaining to the shareholding of a person or body corporate in the company, the Minister may, by order, vest those voting rights in a trustee for the company ;

(4) Where voting rights are vested in a trustee pursuant to an order under subsection (3) :

(a) the trustee shall act in the best interests of and at the expense of the company concerned and may, notwithstanding any other Act or law, do all such things and exercise all such powers as are necessary in the trustee's sole discretion ;

(b) no action lies against the trustee for anything done in good faith in carrying out the duties as such trustee ;

(5) No direction or order shall be issued to a company or person under this section unless the Minister has provided an opportunity to whom the direction relates and the company concerned with a reasonable opportunity to make representations in respect of the matter.

25 E.L.C. II

25 E.L.C. II

25 E.L.C. II

25 E.L.C. II

25 E.L.C. II

25 E.L.C. II